



Escapade Uitstapje

en Montagne Bourbonnaise



Circuit
n°1

St-Nicolas / Arfeuilles / Châtel-Montagne



www.montagne-bourbonnaise.eu

Autoroutes

A 89 Lyon - Clermont-Ferrand - Bordeaux
A 77 & N7 Paris
A 75 Montpellier

Aéroport

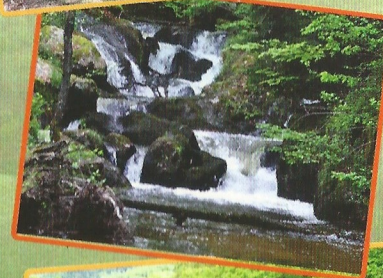
Clermont-Ferrand * Aulnat * Lyon

Gare SNCF

Vichy * Roanne



Une Tradition d'Accueil
Association des professionnels de l'hébergement,
de la restauration et des loisirs en Montagne Bourbonnaise





LA MONTAGNE BOURBONNAISE EN VOITURE OU À MOTO



1. SAINT-NICOLAS DES BIEFS - ARFEUILLES - CHÂTEL-MONTAGNE

- Point de départ : Le Mayet de Montagne, devant l'Office du Tourisme - Durée : 1,5 h. sans arrêts
- Devant l'Office du Tourisme en direction du centre du bourg, tournez à gauche, puis encore une fois à gauche.
- Au rond-point, tournez à droite (*première sortie*), direction Laprugne (D7).
- À environ 2 km après la sortie du Mayet de Montagne tournez à gauche, direction St. Clément et La Chabanne (D120).
- **Le Plan d'Eau de St. Clément est une base de loisirs. Vous y trouverez une forêt « d'aventures extrêmes » avec plusieurs tyroliennes ; vous pouvez aussi vous baigner ou louer des pédalos et des canoës.**
- À la sortie de St. Clément prenez à droite, direction La Chabanne (D177).
- Au bourg de La Chabanne prenez la route D477, direction St. Nicolas des Biefs : c'est à gauche devant l'Auberge des Campanules.
- Juste avant le premier pont que vous allez franchir, il y a un petit parking. **D'ici vous pouvez marcher le long du Sapey (torrent) en traversant la route.**
- Juste après le pont, à gauche, vous trouverez la route vers Aurouer. Ce lieu dit sympathique vaut bien le détour.
- Beaucoup plus loin vous verrez un arrêt de car et peu après un panneau vers La Bletterie (à gauche). **Ici vous trouverez à votre droite un des mystères des Monts de la Madeleine : l'Allée des géants, hêtres tortueux. Site magnifique !**
- À la fin de la route D477 au 'stop' prenez à droite, soit la route D120 en direction de St. Nicolas des Biefs.
- Dans le bourg, continuez tout droit sur la route D120 direction Roanne.
- **À la sortie du village vous trouverez une brasserie artisanale 'St. Nicolas da Bière'. Dégustation et vente.**
- À la sortie de St. Nicolas des Biefs tournez à gauche direction Les Biefs et Arfeuilles (D477). Prenez la route vers la droite (vous verrez une croix en métal à votre gauche).
- **Vous passerez par le hameau Les Hormières avec son château classique, édifié au XIX^e siècle.**
- À la fin de la route D477 tournez à droite direction Roanne et Arfeuilles (D25).
- Prenez la première route à gauche, direction Les Biefs et Arfeuilles (D26).
- Au 'stop' aux Biefs tournez à gauche, direction Arfeuilles et Lapalisse (D26).
- **Quelques kilomètres plus loin un panneau vous montre la direction vers La Cascade de la Pisserotte (à gauche).** À partir du parking c'est une promenade de 25 minutes vers cette cascade impressionnante.
- Une fois arrivé à Arfeuilles tournez à gauche après le pont, direction Châtel-Montagne (D207).
- **À Châtel-Montagne prenez le temps de contempler et visiter l'église : un chef d'œuvre de l'art Roman du XII^e siècle, qui se situe à droite au carrefour.**
- À Châtel-Montagne, vous avez deux possibilités pour le retour :
 - Itinéraire 1 :** prendre la direction Le Mayet de Montagne (D207)
 - Itinéraire 2 :** prendre la direction La Croix du Sud (D25) qui comprend une route étroite (une voie).
 - À environ 1,5 km après la sortie de Châtel Montagne, tournez vers la droite au premier carrefour et suivez la direction Roussier, Birat et 'Les Plans'. Ici commence la route à une voie.
 - Au prochain carrefour prenez à gauche, vers St. Clément.
 - Juste après le camping 'Les Plans' vous pouvez tourner à droite pour retrouver le plan d'eau de St. Clément.
 - À St. Clément, au 'stop' tournez à droite (D120).
 - À la fin de la route départementale tournez à droite en direction de Le Mayet de Montagne (D7).
 - Allez tout droit jusqu'au rondpoint au centre ville. Tournez à gauche (*troisième sortie*), puis à droite et vous vous retrouverez devant l'Office du Tourisme.

Circuit n°1

LA MONTAGNE BOURBONNAISE MET DE AUTO OF OP DE MOTOR



1. ST. NICOLAS DES BIEFS - ARFEUILLES - CHÂTEL-MONTAGNE

- Vertrekpunt : Le Mayet de Montagne, voor het V.V.V. (Office du Tourisme) - Duur : 1,5 uur, zonder onderbrekingen
- Sla voor het Office du Tourisme linksaf en bij het stopbord opnieuw linksaf.
- Ga op de rotonde naar rechts (*eerste afslag*), richting Laprugne (D7).
- Ongeveer 2 km buiten Le Mayet de Montagne slaat u linksaf richting St. Clément en La Chabanne (D120).
- Blijf de richting La Chabanne volgen (*eerst de D120, daarna de D177*) tot u in het dorp aankomt.
- Neem in La Chabanne de D477, richting St. Nicolas des Biefs : dat is linksaf bij de Auberge Les Campanules.
- Vlak voor de eerste brug die u tegenkomt is een kleine 'parkeerplaats'. Van hieruit kunt u een wandeling maken langs het riviertje de Sapey door de weg over te steken en het bospad te volgen.
- Vlak na de brug, aan uw linkerhand, kunt u afslaan naar Aurouer. Dit gehucht is de moeite waard om even te gaan bekijken.
- Een eind verderop komt u een bushalte (*Arrêt de Car*) tegen en vlak daarna een richtingaanwijzer naar La Bletterie (linksaf). Hier vindt u rechts een van de mysteries van de Monts de la Madeleine : Het pad der reuzen, de kronkelende beuken (L'Allée des géants, hêtres tortueux). Zeer de moeite waard om te bekijken.
- Aan het eind van de D477, bij het stopbord, slaat u rechtsaf : de D120 richting St. Nicolas des Biefs.
- Rij in dit dorp recht door over de D120 richting Roanne.
- Als u bijna het dorp uit bent vindt u rechts een kleine bierbrouwerij "St. Nicolas da Bière". Hier kunt u een paar bijzondere bieren proeven en kopen.
- Buiten St. Nicolas des Biefs slaat u linksaf richting Les Biefs en Arfeuilles (de D477). Meteen nadat u linksaf bent gegaan rechts aanhouden (u ziet dan een stalen kruis aan uw linkerhand).

- U komt door het gehucht 'Les Hormières' waar een klassiek kasteel staat uit de XIX^e eeuw.
- Aan het eind van de D477 slaat u rechtsaf richting Roanne en Arfeuilles (D25).
- Neem de eerste afslag links, richting Les Biefs en Arfeuilles (D26).
- Bij het stopbord in Les Biefs gaat u linksaf, richting Arfeuilles en Lapalisse (D26).
- Enkele kilometers verderop wijst een bord u de richting naar La Cascade de la Pisserotte (linksaf). Vanaf de parkeerplaats is het een wandeling van 25 minuten naar deze indrukwekkende waterval.
- Wanneer u eenmaal in Arfeuilles bent slaat u na de brug linksaf, richting Châtel-Montagne (D207).
- **In Châtel-Montagne is een bezoek aan de schitterende Romaanse kerk uit de XII^e eeuw zeker de moeite waard.** Rechtsaf op het kruispunt.
- In Châtel-Montagne kunt U terugrijden via :
 - Itinéraire 1 :** richting Le Mayet de Montagne
 - Itinéraire 2 :** over een smalle 1-baans weg. Voor deze keuze slaat U linksaf richting La Croix du Sud (D25).
 - Ongeveer 1,5 km buiten Châtel Montagne slaat u op het eerste kruispunt rechtsaf richting Roussier, Birat en 'Les Plans'. Hier begint de 1-baans weg.
 - Houdt de richting St. Clément aan.
 - Vlak na de camping 'Les Plans' kunt u rechtsaf slaan om het meer van St. Clément en het 'avonturen-bos' te bezoeken.
 - Bij het stop-bord in St. Clément slaat u rechtsaf (D120).
 - Sla aan het einde van de weg rechtsaf richting Le Mayet de Montagne (D7).
 - Rij door tot de rotonde in het centrum en sla linksaf (*tweede afslag*) en dan meteen rechtsaf. U bent nu weer bij het V.V.V.